فرآنی عربی پروگرام



اس ماڈیول کے اختتام پر ان شاء اللہ آپ زبان و بیان، عربی اسالیب اور فن بلاغت کی کچھ نزاکتوں کو اچھی طرح سمجھ سکیں گے۔

ماد بول AG03: علم بلاغت __حصه اول

جوابات

مجر مبشر نذیر۔ محد شکیل عاصم

www.islamic-studies.info

فهرست

صفحہ	عنوان
3	سبق1: فصاحت وبلاغت
5	سبق2: تشبيه
7	سبق3: تشبیه کی اقسام
10	سبق4: تمثيل
12	سبق 5: حقیقت و مجاز
18	سبق6: استعاره، کنایه اور تعریض
24	سبق7: خبر اور انشاء
28	سبق8: حروف استفهام کا حقیقی و مجازی استعال

سبق1: فصاحت وبلاغت

اپنے جو ابات چیک کیجے!

اساليب كى خصوصيات بير ہيں:

- خطابی اسلوب: انشائیہ طرز، بامقصد ہونا، دلائل اور حقائق کاواضح بیان، تشبیہ وتمثیل آسانی سے سمجھ میں آنے والی، مختلف انداز جیسے سوال، جذبات، پکار، طنز وغیر ہ کااستعال وغیر ہ۔

أسلوب	عربي
علمي	القُرآنُ هو كلامُ اللهِ، الْمُنَزَّلُ على نَبِيِّهِ، الْمَكتوبُ بيْنَ دَفَتي الْمُصحَفِ، و هو مُتوَاتِرٌ بَيْنَ الأُمَّةِ و أمّا التفسيْرُ: فاعلَمْ أنّ القرآنَ نَزَلَ بِلُغَةِ العَرَبِ و على أسَالِيبِ بَلاغَتِهِم. فكَانُوا كلّهم يَفهَمُونَهُ و يعلَمون معانِيَهُ فِي مُفرَدَاتِهِ و تَرَاكِيبِه.
خطابي	فإنْ كنتَ إنّما تَجمَعُ الْمالَ لِوَلَدِكَ فقد أَرَاكَ اللهُ عِبَرًا فِي الطِّفلِ يَسقُطُ مِن بَطنِ أُمِّهِ ما لَهُ على الأَرضِ مالٌ، وما من مالٍ إلا ودُونَهُ يدُ شَحِيحَةٌ تَحْوِيه. فما يَزالُ الله يَلطُفُ بذلك الطفلِ حتى تَعْظُمَ رغبةُ الناسِ إليه. ولستَ الذي تُعطِي بل اللهُ الذي يُعطِي مَن يشاءُ ما يشاءُ.
خطابي	فإذا كان الاعتداءُ كثيْرًا عامًا فِي جَميع أبوابِ الْمَعَاشِ، كان القَعُودُ عن الكسبِ. كذلك لذَهَابِهِ الآمالِ جُملةً بدخولِه مِن جَميع أبوابِها. و إن كان الاعتداءُ يسيْرًا كان الانقباضُ عن الكسبِ على نسبَتِهِ. والعُمرانُ و وَفُورُهُ و نَفَاقُ أسواقِهِ إنّما هو بالأعمالِ و سعي الناسِ فِي الْمصالِحِ و الْمكاسبِ ذَاهِبِيْنَ و جَائِيْنَ. فإذا قَعُدَ الناسُ عن الْمعاشِ و انقبضتْ أيديهم فِي المكاسب، كَسَدَتْ أسواقُ العمرانِ و انتَفَضَتْ الأحوالُ و ابذَعَرَ الناسُ فِي الآفاقِ من غيْرِ تلكَ الإيالَةِ فِي طلبِ الرِّزقِ فيما خَرَجَ عن نطاقِهَا.
أدبي	ولَم يَكُنْ أَبُو عُبِيدَة أَمِيناً فَحَسْبُ، وِإِنَّما كَانَ يجمعُ الْقُوَّةَ إِلَى الأَمانَةِ، وقَدْ بَرَزَتْ هذه الْقُوَّةُ فِي أَكْثَر من مَوْطَن: بَرَزَت يَوْمَ بَعَثَ الرسولُ جَماعَةً من أَصْحابِهِ لِيتَلقَّوْا عِيْراً لقريش، وَأَمَّرَ عليهم أَبا عُبيدَة رَضي الله عنهُمْ وعَنْه، وَزَوَّدَهُمْ جِرَابًا من تَمْر، لَمْ يَجِدْ لهم غَيْرَهُ

سبق 1: فصاحت وبلاغت

أسلوب	عربي
أدبي	فلمّا طال ذلك عليهِ من الذُبَابِ وشَغَلَهُ وأوجَعَهُ وأحْرَقَهُ، وقصدَ إلى مكان لا يَحتَمِلُ التّغافُلَ، أطبَقَ جَفَنَهُ الأعلى عَلَى جفنِه الأسفلِ فلم يَنهَضْ. فدَعاَهُ ذلك إلى أنْ وَالَى بينَ الإطباقِ والفتْح، فتَنَحَّى ريثَمَا سَكَنَ جَفنُهُ، ثُمَّ عاد إلى مؤقِهِ بأشدَّ من مرَّتِهِ الأولى فَغَمَسَ خُرطُومَهُ فِي مكانٍ كان قد أوهاهُ قبلَ ذلك. فكان احتِمَالُهُ له أضعَفُ، وعِجْزُهُ عن الصَّبْرِ فِي الثانيةِ فِي مكانٍ كان قد أوهاهُ قبلَ ذلك. فكان احتِمَالُهُ له أضعَفُ، وعِجْزُهُ عن الصَّبْرِ فِي الثانيةِ أقوَى، فحَرَّكَ أجفانَهُ وزاد فِي شِدَّةِ الْحَركةِ وفِي فَتحِ العينِ، وفِي تَتَابُعِ الفتْحِ والإطباقِ.
خطابي	فإنْ قلتَ إنّما تَجْمَعُ الْمالَ لِتَشُدَّ به السُّلطَانَ، فقد أراكَ الله عِبَرًا فِي بنِي أُمَيَّةٍ ما أغنَى عنهم جَمعُهُم مِن الذَّهَبِ وما أعدُّوا مِن الرِّجالِ والسَّلاحِ والكُرَّاعِ حيْن أراد الله بِهم ما أرادَ. وإن قلتَ إنّما تَجمع المالَ لطلبِ غايةٍ هي أجْسَمُ من الغايةِ التّي أنت فيها، فوالله ما فوقَ ما أنت فيه إلا منْزِلَةٌ لا تُدْرِكَ إلا بِخِلافِ ما أنتَ عليه.
أدبي	لِكُلِّ شَيءٍ إِذا ما تَمَّ نُقْصَانُ فلا يُغَرَّ بِطِيبِ العَيْشِ إِنسانُ فَكَا يُغَرَّ بِطِيبِ العَيْشِ إِنسانُ فَكَا بُنُواعٌ مُنَوَّعَةٌ و لِلزَّمان مَسَرَّاتٌ و أَحزانُ ولِلْحَوَادِثِ سُلُوانٌ يُسَهِّلُها ومَا لِمَا حَلَّ بالإسلام سُلْوَانُ
أدبي	أَقْبَلَ عَبْدُ اللهِ بنُ سلام على الإسلامِ إقبالَ الظامئ الذي شاقَه المَوْردُ. وأُولَعَ بالقُرَانِ، فكان لسانهُ لا يَفتأ رَطباً بآياته البَيناتِ. وتَعَلَّقَ بالنبِيِّ صَلَواتُ اللهِ وسلامُه عليه حتى غدا ألْزَمَ له من ظِلِّه. ونَذَرَ نَفْسَه للعَمَلِ لِلْجَنَّةِ
علمي	وفِي العلم وجهان: الإجْمَاعُ والاختِلافُ. وهُما موضوعان فِي غيْرِ هذا الْمَوضَع. ومن جِمَاعِ عِلْمِ كتابِ الله إنّما نُزِّلَ بِلِسَانِ الْعَرَبِ. والْمَعرِفَةُ بِنَاسِخِ كتابِ اللهِ إنّما نُزِّلَ بِلِسَانِ الْعَرَبِ. والْمَعرِفَةُ بِنَاسِخِ كتابِ اللهِ، ومَنسُوحَةِ، والفرْضِ فِي تَنْزِيلِهِ، والأدبِ، والإرشادِ، والإباحةِ.

اپنے جو ابات چیک عیجیے! ہر لائن کے چار نمبر ہیں۔اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہو توٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

يريج		عربي	
وہ منافقین جو زیر بحث ہیں۔	مشبه		
آگ جلانے والا	مشبه به	مَقَلُهُمۡ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَلَ نَارًا فَلَهَّا أَضَاءَتُ مَا حَوِلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمۡ	
جیسے آگ جلانے والے کی آگ بجھ کر بے کار ہو گئی ویسے ہی منافقین کے اعمال ضائع ہو گئے۔	وجه الشبه	اها عند مود دهب الله ببورهم وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُهَاتٍ لا يُبْصِرُونَ. صُمُّ بُكُمُّ عُمِّى فَهُمُ لا يَرْجِعُونَ. (١٠:٠)	
ك مثل	أداة التشبيه		
وه کفار جو زیر بحث ہیں۔	مشبه		
جانور جو سوچنے سمجھنے کے قابل نہیں۔	مشبه به	وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي مَنْ يُومِ الإِذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي وَهُمُ اللَّهِ	
منکر کاروبیہ اس جانور کی طرح ہے جو سمجھ نہیں سکتا۔	وجه الشبه	يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْبَعُ إِلَا دُعَاً ءًوَنِيَاءً صُمُّ الْأَيْفِي اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَ بُكُمٌ عَمَى فَهُمُ لا يَغْقِلُونَ. (٢٠٠٠)	
ك مثل	أداة التشبيه		
ايك شخص كا قتل	مشبه		
پوری انسانیت کا قتل	مشبه به	ا و چیرا از دار از از از از از از از	
ایک انسان کا قتل پوری انسانیت کا قتل ہے کیونکہ اگر بیہ سلسلہ نثر وع ہو جائے تو پھر انتقام در انتقام کا منحوس چکر چلتار ہتاہے اور انسانیت تباہ ہوتی رہتی ہے۔	وجه الشبه	مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي اللَّاسِ أَوْ فَسَادٍ فِي اللَّاسِ وَمِيعًا. الأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا. (5,32)	
كأنّما	أداة التشبيه		
אָןל	مشبه		
چپتری	مشبه به	إِذْ نَتَقُنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ. (٢:١٦)	
اسرائیلیوں کے س پر پہاڑ جھتری کی مانند لٹک رہاتھا۔	وجه الشبه	. نتفنا الجبل فؤفهم كانه طله.(^{۱۱۱} :۳)	
کأن	أداة التشبيه		

سبق2: تشبيه

چزچ		عربي
مشرک	مشبه	
آسان سے گرنے والا	مشبه به	
شرک آدمی کوویسے ہی تباہ کر تاہے جیسے آسان سے گرنے والا تباہ ہو تاہے۔	وجه الشبه	مَنُ يُشُرِكُ بِإللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنُ السَّهَاءِ. (22:32)
کأن	أداة التشبيه	
الله کانور ہدایت	مشبه	
چیکتاچراغ۔اس چراغ کو پھر ستارے سے تشبیہ دی گئ ہے	مشبه به	اللَّهُ نُورُ السَّبَوَاتِ وَالأَرْضِ مَثَلُ نُورِ فِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي
جیسے ستارے یا چراغ راہ د کھاتے ہیں ویسے ہی اللّٰہ کا نور ہدایت راہ د کھا تاہے	وجه الشبه	ڒؙؗۼٵڿٙۊؙٟؖٵڵڗؙ۠ۼٵڿؘڎؙػٲؘ۠ۼۜٛؠٵػؙۅػڰۮڗؚؖؽ۠. (24:35)
ك، كأن	أداة التشبيه	
اہل جنت کی بیویاں	مشبه	
چھپائے ہوئے انڈے	مشبه به	
اہل جنت کی بیویاں اس طرح محفوظ ہوں گی جیسے چھپائے ہوئے انڈے(بالخصوص شتر مرغ کے) محفوظ ہوتے ہیں	وجه الشبه	وَعِنْكَهُمُ قَاصِرَاتُ الطَّرُفِ عِينٌ. كَأَنَّهُنَّ بَيُضٌ مَكْنُونٌ. (٩٠٠٠٠)
کأن	أداة التشبيه	

سبق 3: تشبیه کی اقسام

اپنے جوابات چیک تیجیے! ہر لائن کے چار نمبر ہیں۔اگر آپ کااسکور ۸۰ فیصد سے کم ہو توٹسٹ دوبارہ تیجیے۔

شم	عربِي
التشبيه المُرسل و المُجمل	مَثَلُ الَّذِينَ حُتِلُوا التَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَادِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا (الجمعة ٤٠٠٠)
التشبيه المُرسل و المُجمل	مَثَلُ الَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمُوَ اللَّهُمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِأْنَةُ حَبَّةٍ (البقرة 2:201)
التشبيه المُرسل و المُجمل	الَّذِي يُنفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابُ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْمًا (البقرة 264:2)
التشبيه المُرسل و المُفصَّل	إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْكَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمُّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ. (ال عمران 3:5)
التشبيه المُرسل و المُجمل	مَثَلُمَا يُنُفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ اللَّانَيَا كَمَثَلِ رِيْ فِيهَا صِرُّ أَصَابَتْ حَرُثَ. (ال عمران 311:3)
التشبيه المُرسل و المُفصَّل	وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَخْبِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثُ أَوْ تَثُرُ كُهُ يَلْهَثُ. (الأعراف 7:170)
التشبيه المُرسل و المُفصَّل	مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيّاءً كَمَثَلِ الْعَنكَبُوتِ اتَّخَذَتُ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَىَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنكَبُوتِ. (العنكبوت ٤٠:٤٥)
التشبيه المُرسل و المُفصَّل	اعُلَمُواأَثَّمَا الْحَيَاةُ اللَّانُيَالَعِبُ وَلَهُوَّ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرُّ بَيْنَكُمُ وَتَكَاثُرٌ فِي الأَمُوَالِ وَالأَوْلادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَلِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا. (الحديد 57:20)

سبق3: تشبیه کی اقسام

شم	عربي
التشبيه المُرسل و المُجمل	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لا يَعْقِلُونَ. كَمَعَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ
	أَمْرِهِمْ. (الحشر 1-1:59)
التشبيه المُرسل و المُفصَّل	نَبَنَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَدَاءَ ظُهُورِ هِمْ كَأَنَّهُمُ لا يَعْلَهُونَ. (البقرة 101:2)
التشبيه المُرسل و المُجمل	مَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ بَمِيعًا. (المائِدة:٥)
التشبيه المُرسل و المُجمل	مَنْ يُرِدُأَنْ يُضِلَّهُ يَجُعَلُ صَلَارَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعَّلُ فِي السَّهَاءِ. (الأنعام 12:٥)
التشبيه المُرسل و المُجمل	يَسْأَلُونَكَ كُأُنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا. (الأعراف **أَ:7)
التشبيه المُرسل و المُجمل	يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعُدَمَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْبَوْتِ وَهُمْ يَنظُرُونَ. (الأنفال 9: 8)
التشبيه المُرسل و المُفصَّل	وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّعَاتِ جَزَاءُ سَيِّعَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرُهَقُهُمُ ذِلَّةٌ مَا لَهُمُ مِنُ اللَّيلِ مُظْلِبًا. (يونس اللَّهُ مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغُشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطَعًا مِنُ اللَّيْلِ مُظْلِبًا. (يونس 10:27)
التشبيه المُرسل و المُجمل	أَلْقِ عَصَاكَ فَلَبَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ. (نمل 27:10)
التشبيه المُرسل و المُجمل	فَلَهَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَنَا عَرْشُكِ قَالَتْ كَأَنَّهُ. (نمل ^{27:42})
التشبيه المُرسل و المُجمل	وَإِذَا تُثْلَى عَلَيْهِ آيَا تُنَا وَلَّى مُسْتَكُيرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعُهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقُرًا فَبَشِّرُهُ بِعَنَابٍ أَلِمٍ. (لقمان ٢٠:٥)
التشبيه المُرسل و المُجمل	إِنَّهَا شَجِرَةٌ تَخُرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ. طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ. (الصافات 65-64:37)
التشبيه المُرسل و المُجمل	ادُفَعُ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَلَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيُّ حَمِيمٌ. (حم سجِى لا 4:41)

سبق3: تشبیه کی اقسام

شم	عربي
التشبيه المُرسل و المُجمل	يَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤُلُؤٌ مَكْنُونٌ. (طور 52:24)
التشبيه المُرسل و المُجمل	يَخْرُجُونَ مِنَ الأَجْلَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنتَشِرٌ. (القبر 54:7)
التشبيه المُرسل و المُجمل	إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيعًا صَرْصَرًا فِي يَوْمِ نَعْسٍ مُسْتَبِرٍّ. تَنزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمُ الْ أَعْجَازُ نَغْلٍ مُنْقَعِرٍ. (القبر 20-9:43)
التشبيه المُرسل و المُجمل	فِيهِنَّ قَاصِرًاتُ الطَّرُفِ لَمُ يَطْمِثُهُنَّ إِنْسُ قَبُلَهُمُ وَلا جَانُّ. فَمِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَنِّبَانِ. كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْهَرُجَانُ. (الرحمان 55:55)
التشبيه المُرسل و المُجمل	إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمُ بُنيَانٌ مَرُصُوصٌ. (الصف 1:10)
التشبيه المُرسل و المُجمل	إِنْ يَقُولُوا تَسْبَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُسَنَّكَةٌ. (البنافقين 4:63)
التشبيه البليغ	لا يَغْتَبُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا أَيُحِبُ أَحَلُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحُمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُهُوهُ. (الحجرات 1: 49)
التشبيه المُرسل و المُجمل	كَأَنَّهُمْ حُمْرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ. (الهداثر ٢٠:٥٠)
التشبيه المُرسل و المُجمل	إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ. كَأَنَّهُ جِمَالَةٌ صُفْرٌ. (مرسلات 33-37:77)
التشبيه المُؤكَّد	العالِمُ سَرَاجُ أُمَّتِهِ فِي الهِدَايَةِ و تَبدِيدِ الظِلَامر
التشبيه المُؤكَّد	كَانَ أَخِي شَجِرًا لا يُخلَفُ ثَمَرُهُ: و بَحِرًا لا يُخَافُ كَدرُهُ
التشبيه البليغ	إجعَلني زمَامًا من أزِمَّتِكَ التي تَجُرُّ بِها الأعدَاءَ

ا پنے جوابات چیک میجیے! ہر لائن کے پانچ نمبر ہیں۔اگر آپ کااسکور ۸۰ فیصد سے کم ہو توٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

~ ¹ / ₂	عربي
الله کی راہ میں خرچ کرنے کو ایسے پودے سے تشبیہ دی گئی ہے جس میں سو بالیاں ہوں اور ہر بالی میں سو دانے ہوں۔ اس طرح ایک دانہ ۰۰۰، ۱۰ دانے پیدا کر سکتا ہے۔ الله کی راہ میں خرچ کرنا بھی آخرت میں اسی طرح ہز ارول گنانتائج پیدا کر سکتا ہے۔	مَثَلُ الَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمُوَ الَهُمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتُ سَبُعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِأْنَّةُ حَبَّةٍ (البقرة 20:2:)
اییا شخص جو اللہ اور آخرت پر ایمان نہیں رکھتا اور محض دکھاوے کے لئے غربا وغیرہ پر خرچ کر تا ہے، اس کا موازنہ ایسی بنجر چٹان سے کیا گیا ہے جس پر بارش برسے توبس اس پر گرد وغیرہ کو دھو ڈالے مگر اس میں کچھ پیدانہ ہو۔ بالکل اسی طرح، اس شخص کو دنیا میں کچھ فائدہ جیسے شہرت وغیرہ تو مل جائے گی مگر اس کی سخاوت آخرت میں اس کے لئے کوئی کھل پیدانہ کرے گی۔	الَّذِي يُنفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلا يُؤْمِنُ بِإللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلُّ فَتَرَكَهُ صَلْلًا (البقرة 2:264)
جیسے تیز آند ھی فصل کو تباہ کر دیتی ہے، ویسے ہی ایمان کانہ ہونا انسان کے اچھے اعمال جیسے سخاوت کو تباہ کر دیتا ہے۔	مَقُلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ اللَّانْيَا كَمَقَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرًّا أَصَابَتُ حَرُثَ. (ال عمران "::)
د نیاوی زندگی اور اس میں دولت کی نمائش اور مقابلے بازی کو ایسے سبز ہے سے تشبیہ دی گئی ہے جو دیکھنے کو تو بڑا بھلا لگے مگر تھوڑ ہے ہی عرصے میں زر دیڑ کر ریزہ ریزہ ہو جائے۔ یہی حال د نیاوی نمائش کا ہو گا کہ جیسے ہی انسان مرے گا،اس کی عمر بھر کی کمائی اس کے لئے صفر ہو جائے گی اور اس سے فائدہ دو سرے اٹھائیں گے۔	اعْلَمُوا أَثَّمَا الْحَيَّاةُ اللَّانُيَّا لَعِبٌ وَلَهُوْ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرُّ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرُّ فِي الأَمْوَالِ وَالأَوْلادِ كَمْثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا. (الحديد 57:20)
اوپر بیان کردہ تمثیل کو مزید تفصیلات کے ساتھ بیان کیاہے اور ساتھ ہی بیرتر غیب بھی ہے کہ جو شخص دولت کو اللہ کی راہ میں خرچ کرے گا، وہ باقی رہے گی جبکہ دنیاوی فخر و مقابلہ محض دولت کو ضائع ہی کرے گا۔	وَاضُرِبَ لَهُمُ مَثَلَ الْحَيَاةِ اللَّانَيَا كَمَاءٍ أَنزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَط بِهِ نَبَاتُ الأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذُرُوهُ الرِّيَاحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَىءٍ مُقْتَدِرًا. الْمَالُ وَالْبَنُونَ ذِينَةُ الْحَيَاةِ اللَّانَيَا وَالْبَاقِيَاتُ الطَّالِحَاتُ خَيْرٌ عَنْدَرَبِك ثَوَاباً وَخَيْرٌ أَمَلًا. (الكهف 4-4:8)

چرچ	عربي
کفار کو دو چیزوں سے تشبیہ دی گئی ہے: جیسے صحر امیں سراب ہوتا ہے۔ دیکھنے والا اسے پانی سمجھتا ہے مگریہ محض نظر کا دھو کہ ہی ہوتا ہے۔ یہی معاملہ کفار کے اعمال کا ہوگا۔ ایسا شخص جو کسی سمندری طوفان میں کچینس جائے، سمندر گہرا اور اس میں اندھیرا ہو۔ گھنے بادل اور او نچی لہریں ہوں۔اس سے مزید اندھیر اہو جائے اور ہاتھ کو ہاتھ کہریں ہوں۔اس سے مزید اندھیر اہو جائے اور ہاتھ کو ہاتھ سمفائی نہ دے۔اللہ اور اس کے پیغیبر کا انکار کرنے والا بھی روز قیامت ایسا ہی بار و مدد گار ہوگا۔	وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعُمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّهُ آنُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِلُهُ شَيْئًا وَوَجَلَّاللَّهَ عِنْلَهُ فَوَقَّاهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ. أَوْ كَظُلُهَاتٍ فِي بَحْرٍ لُجِي يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ظُلُهَاتُ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَلَهُ لَمْ يَكُلُ يَرَاهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلُ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ. (النور 4-9:2)
الله كى راہ ميں خرچ كرنے كو ايسے باغ سے تشبيه دى گئى ہے جو كسى بلند پہاڑى مقام پر ہو۔ اگر بارش ہو جائے تو پيداوار دوگئى ہو جائے اور اگر نہ ہو تو شبنم كے قطرے ہى كافى ہول۔ ايسے ہى صدقہ و خير ات كا اجر كئى گناہو گا۔	وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمُوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ مَرْضَا قِاللَهِ وَتَثْبِيتاً مِنُ أَنفُسِهِمُ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبُوةٍ أَصَابَهَا وَابِلُ فَأَتَتُ أَكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَمْ يُصِبُهَا وَابِلُّ فَطَلُّ. (البقرة فَأَتَتُ أَكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِنْ لَمْ يُصِبُهَا وَابِلُّ فَطَلُّ. (البقرة 2.265)
جنگ بدر کے موقع پر مسلمانوں کے ایک گروہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بحث کی۔ان کی حالت کوایسے شخص سے تشبیہ دی گئی ہے جسے زبر دستی گلسیٹ کر موت کی جانب لے جایا جارہاہو۔	يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْلَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمُ يَنظُرُونَ. (الأنفال *: *)
اہل کتاب نے تورات وانجیل کو نظر انداز کرنے کاجورویہ اختیار کیا، ان کو ایسے لو گول سے تشبیہ دی گئی ہے جنہوں نے کتاب کو پیٹھ بیچھے بچینک دیاہو اور اس بارے میں لاعلم ہوں۔	نَبَنَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمُ لا يَعْلَمُونَ. (البقرة 10:2)
قیامت کے دن لوگ جب قبروں سے نکلیں گے تو ایسی تیز ر فتاری سے دوڑیں گے جیسے ایک شکاری تیزی سے اپنے جال کی طرف دوڑ تاہے۔ دونوں صور توں کاموازنہ کیا گیاہے۔	يَوْمَ يَخُرُجُونَ مِنَ الأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمُ إِلَى نُصُبٍ يُوفِضُونَ. (المعارج 4:7)

سبق 5: حقیقت و مجاز اپنے جو ابات چیک سیجے! ہر لائن کے پانچ نمبر ہیں۔اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہو توٹسٹ دوبارہ سیجے۔

~ * , *		عربي
ظُلُمَات، نور	لفظ	اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا
تاریکیاں،روشنی	معنى حقيقي	الله وي اللاين المنوا يُخْرِجُهُمُ مِنْ
راہ ہدایت سے بھٹکنا، راہ ہدایت پانا	معنى مجازي	الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
گمر اہ شخص اند ھیرے میں ٹامک ٹو ئیاں مارنے والے کی طرح ہے۔ ہدایت یافتہ شخص اس کی طرح ہے جوروشنی میں اپناراستہ واضح طور پر دیکھ کر سیدھاجارہاہو۔	علاقة	وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولِيَاوُهُمُ الطَّاغُوتُ مُنْ مُنْ مُنْ مِنْ الثَّا
حقیقی معنی مر ادلینے سے بات معقول نہیں لگتی۔ طاغوت یعنی شیطان لو گوں کو گمر اہ ہی کرتے ہیں،انہیں محض اند ھیرے میں کسی کو چھینک دینے سے کیاسر و کار۔	قرينة	يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النَّورِ لِيَّا لِيَ
نور، مبین	لفظ	
روشنی، چبکدار اور روشن	معنى حقيقي	
ہدایت، واضح طور پر درست	معنى مجازي	قَلُ جَاءَكُمُ مِنُ اللَّهِ
ہدایت اور روشنی کا تعلق اوپر بیان ہو چکاہے۔ چبکد ار اور روشن ہونے سے چیز واضح ہو جاتی ہے۔	علاقة	نُورٌ وَ كِتَابٌ مُبِينٌ (دره)
چمکدار اور روشن کتاب کا حقیقی مفہوم کچھ نہیں ہے۔ لفظ کتاب ظاہر کرتی ہے کہ یہاں قر آن مجید کاواضح اور روشن ہو نامر ادہے۔	قرينة	
نور	لفظ	
روشنی	معنى حقيقي	
<i>بد</i> ایت	معنى مجازي	ٳ ٳ۪ڽۜٞٵٲڹڒؘڶؽؘٵڶؾۧۅؙڗٵۊ ؘڣۣۿ ٵ
او پر بیان ہو چکا ہے۔	علاقة	هُلَّى وَنُورٌ (۴:٠)
تورات بھی قر آن مجید کی طرح اللہ کی کتاب ہے۔ اس کا مقصد بھی ہدایت ہی تھا۔ لفظ 'تورات' یہ بیان کر تا ہے کہ یہاں ہدایت زیر بحث ہے نہ کہ کسی چراغ کی روشنی۔	قرينة	

سبق 5: حقیقت و مجاز

~ [%]		عربي
قرية	لفظ	
گاؤل، شهر، بستی	معنى حقيقي	
گاؤں، شہریابستی میں رہنے والے لوگ	معنى مجازي	كَهُ مِنْ قَوْمَا مُذَاكِنَا مُا أَكُوا لِمَا فَعَامَا مَا
لوگ چونکہ کسی بستی میں رہتے ہیں،اس وجہ سے قریبہ کہہ کراس کے باشندے مراد ہوسکتے ہیں۔	علاقة	كَمُرُمِنْ قَرْيَةٍ أَهُلَكُنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا أَوْهُمُ قَائِلُونَ ﴿ ﴿
لفظ أهلكنايه ظاہر كرتاہے كه يہاں لوگ مرادين كيونكه وہى ہلاك ہوسكتے ہیں۔بستى كے مكانات توہلاك ہونے سے رہے۔	قرينة	
قرية	لفظ	
گاؤل، شهر، بستی	معنى حقيقي	
گاؤں، شہر یابستی میں رہنے والے لوگ	معنى مجازي	فَلُولًا كَانَتُ قَرْيَةٌ آمَنَتُ فَنَفَعَهَا
او پر بیان کیا گیاہے۔	علاقة	إِيَانُهَا (19,9%)
لفظ آمنت ظاہر کر تاہے کہ یہاں لوگ مراد ہیں نہ کہ شہر کیونکہ شہر ایمان نہیں لاسکتا۔	قرينة	
قرية	لفظ	
گاؤل، شهر، بستی	معنى حقيقي	
گاؤں، شہر یابستی میں رہنے والے لوگ	معنى مجازي	إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أُفْسَلُوهَا (٢٠٠٠)
او پر بیان کیا گیاہے۔	علاقة	
لفظ أفسدو ظاہر كرتا ہے كه يہال لفظ 'قربيه' اپنے حقیقی معنوں میں استعال ہواہے كه باد شاہ شہر میں تباہی مچاكرر كھ دیتے ہیں۔	قرينة	

~ ¹ / ²		عربي
إشتروا، تِجارة	لفظ	
انہوں نے خریدا، تجارت	معنى حقيقي	
کسی بھی چیز کا دوسری چیز سے تبادلہ کرنایاایک چیز کو دوسری پرترجیح دینا خواہ وہ تجارتی مقاصد کے لئے ہو یاویسے ہی ہو۔	معنی مجاز <i>ي</i>	أُوْلَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلالَةَ بِالْهُدَى فَمَا رَجِحَتْ
تجارت بھی چونکہ تبادلے کا نام ہے، اس وجہ سے ہر تبادلے یا ترجیح کو تجارت کا نام دیا گیا ہے۔ تجارت کا نام دیا گیا ہے۔	علاقة	الصلاله بإلههاى مما رَجِعت تِجَارَتُهُمُ وَمَا كَانُوا مُهُتَّىٰ بِينَ (۱۰:۰)
الفاظ الضلالة بالهدى ظاہر كرتے كه يهال حقيقى تجارت مراد نہيں ہے بلكه مجازى معنوں ميں ترجيح دينا مراد ہے۔ يعنی انہوں نے گمراہی كو ہدایت پرترجیح دی۔	قرينة	
فرقان	لفظ	
فرق کرنے والا	معنى حقيقي	
صیحے وغلط راستوں کے در میان فرق کرنے والا	معنى مجازي	والمؤتمة وبرام والمرار
یہ لفظ عمومی ہے لیکن قر آن نے اسے خاص طور پر ہدایت و گمر اہی کے مابین فرق کے معنوں میں استعال کیا ہے۔	علاقة	وَإِذُ آتَيُنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرُقَانَ لَعَلَّكُمُ تَهْتَدُونَ (دَ:٤)
الفاظ آتینا موسی الکتاب سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہاں اللہ کی کتاب مراد ہے۔ یہاں زیر بحث تورات ہے۔ اللہ کی کتاب ہی حق و باطل کے مابین فرق کرنے والی ہو سکتی ہے۔	قرينة	
مرض	لفظ	
بیاری	معنى حقيقي	
اخلاقی برائی جیسے حسد، تکبر، تعصب، منافقت وغیرہ۔	معنى مجازي	فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَا دَهُمُ
اخلاقی خرابیاں بھی بیاری کی طرح ہیں۔ جیسے جسمانی بیاری جسم کو تباہ کرتی ہے،ویسے ہی اخلاقی بیاری روح کو۔	علاقة	
الفاظ فِي قُلُوبِهِمْ سے ظاہر ہے کہ یہاں اخلاقی بیاریاں مراد ہیں۔	قرينة	

تجزير		عربي	
مرضى، لامستم	لفظ		
مریض، تم نے جیموا	معنى حقيقي		
اخلاقی برائی میں مبتلا، تم نے از دواجی تعلق قائم کیا	معنى مجازي	ارد مي شوه و خد أو يا سرد	
مرض اور اخلاقی برائی کا تعلق تو اوپر بیان ہو گیا۔ چھونا جنسی عمل کا ایک حصہ ہے۔	علاقة	إِنْ كُنتُمُ مُرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدُّ مِنْ مُنْكُمُ مِنْ الْذِسَاءَ الْغَائِطِ أَوْ لامَسْتُمُ الذِّسَاءَ	
ان آیات کاسیاق وسباق یہ بتا تاہے کہ یہاں تیم زیر بحث ہے۔ اس سے واضح ہے کہ یہاں تیم زیر بحث ہے۔ اس سے واضح ہے کہ یہاں مرض اپنے حقیقی معنی یعنی جسمانی بیاری کے مفہوم میں ہے۔ محض چھونے سے عسل لازم نہیں ہو تابلکہ از دواجی تعلق سے ہو تاہے۔ اس وجہ سے یہاں از دواجی تعلق ہی مراد ہے۔	قرينة	(4:43)	
رجس	لفظ		
ظاہر ی غلاظت	معنى حقيقي	ٳۣ ؙ ٳؖۻؖٵڵؙؙؙػڹٞۯؙۊاڶؠٙؽڛؚۯ	
اخلاقی غلاظت	معنى مجازي	َ إِنْ الْأَنْصَابُ وَالْأَزُلامُ وَالْأَزُلامُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ	
ظاہری اور اخلاقی غلا ظتیں دونوں ہی گندی چیز ہیں۔	علاقة	رِ جُسُّ مِنْ عَمَٰلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفَلِحُونَ (۱۹۰۰)	
الفاظ المحمر، الميسر، الأنصاب، الأزلام ظاہر كرتے ہيں كه يہاں شراب، جوا، بت اور فال نكالنے كى اخلاقی غلاظت مراد ہے ورنہ ان ميں ظاہر كى طور پر توغلاظت نہيں ہے۔	قرينة		
رجس	لفظ		
ظاہر ی غلاظت	معنى حقيقي		
اخلاقی غلاظت	معنى مجازي	كَمَخِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ (١٠٠٠)	
اوپر بیان کیا گیاہے۔	علاقة		
یہاں کوئی قرینہ نہیں ہے۔ اس وجہ سے ان الفاظ اپنے حقیقی معنی میں ہیں لیعنی خنزیر کے گوشت کی ظاہر می غلاظت۔	قرينة		

~ [%]		عربي
مرض، رجس	لفظ	
جسمانی بیاری، ظاهری غلاظت	معنى حقيقي	أَمَّا إِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمُ
اخلاقی بیاری، اخلاقی غلاظت	معنى مجازي	مَرَضٌ فَزَادَتُهُمُ
او پر تفصیل بیان کی جا چکی ہے۔	علاقة	رِجُسًا إِلَى رِجُسِهِمُ وَمَاتُوا وَهُمُ كَافِرُونَ
الفاظ فِي قُلُوبِهِمْ اور آیت کاسیاق وسباق ظاہر کرتے ہیں کہ یہاں اخلاقی بیاری اور اخلاقی غلاظت زیر بحث ہے۔	قرينة	(9:125)
إخوة	لفظ	
حقیقی بهن بھائی	معنى حقيقي	ٳ ٳؠؙؖؠؘۜٵڶٮؙٷؙڡؚڹؙۅڹٙٳڂٛۅٙڠٞ۠
ایک گروہ سے تعلق رکھنے والے مر دوخوا تین	معنى مجازي	فَأَصْلِحُوا بَيْنَ
ایک مذہبی گروہ سے تعلق رکھنے والے لو گوں کا تعلق بہن بھائیوں والا ہو تاہے۔	علاقة	أُخَوِيْكُمُ (٩٩:١٥)
لفظ مؤمنون ظاہر کر تاہے کہ یہاں حقیقی بہن بھائی زیر بحث نہیں ہیں۔	قرينة	
إخوة	لفظ	
حقیقی بهن بھائی	معنى حقيقي	و المعالم المع
ایک گروہ سے تعلق رکھنے والے مر دوخوا تین	معنى مجازي	إِنْ كَانُوا إِخُوَةً رِجَالًا وَنسَاءً فَللنَّ كَ مِثْلُ
اوپر تفصیل بیان کی جاچکی ہے۔	علاقة	وَنِسَاءً فَلِلنَّاكَرِ مِثُلُ حَظِّ الأُنثَيَيْنِ (١٠٠٠)
یہاں کوئی قرینہ موجود نہیں ہے، اس وجہ سے لفظ اپنے حقیقی معنی میں ہے اور ایک والدین کی اولاد مر ادہے۔	قرينة	
أم	لفظ	ساانه وادوسون
مال	معنى حقيقي	مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلارَسُولُ قَلُ خَلَتُ
اصل، بنیاد	معنى مجازي	مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ
ماں اپنے بچوں کی اصل ہوتی ہے۔	علاقة	وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا
کوئی قرینہ موجو د نہیں ہے،اس وجہ سے حقیقی والدہ مر اد ہیں۔	قرينة	يَأْكُلانِ الطَّعَامَا (٢٠٠٠)

سبق 5: حقیقت و مجاز

~. ⁵ .		عربي
أم	لفظ	
ماں	معنى حقيقي	
اصل، بنیاد	معنى مجازي	وَلِتُنذِيدَ أُمِّ الْقُرَى
ماں اپنے بچوں کی اصل ہوتی ہے۔	علاقة	وَمَنْ خُولَهَا (٤٠٠٠)
لفظ الْقُرَى ظاہر كرتا ہے كہ يہاں مكہ مراد ہے جو كہ اشهروں كى ماں اہے۔ ظاہر ہے كہ يہ حقيقى ماں نہيں بلكہ مركزى شهركے معنى ميں ہے۔	قرينة	
أم	لفظ	
ماں	معنى حقيقي	
اصل، بنیاد	معنى مجازي	يَمُحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُعُبِثُ وَعِنْكَ لَا أُمُّ
ماں اپنے بچوں کی اصل ہوتی ہے۔	علاقة	الْكِتَابِ(١٤٠٥)
لفظ کتاب' ظاہر کر تاہے کہ یہاں 'کتابوں کی ماں' یعنی بڑی کتاب یابنیادی کتاب زیر بحث ہے۔	قرينة	
ختم	لفظ	
مهر، سیل	معنى حقيقي	
اس طرح بند کر دینا که کوئی خیال اس میں داخل کرنا ممکن نه ہو	معنى مجازي	خَتَمُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ
چونکہ مہرسے لفافہ بند ہو جاتا ہے، بالکل اسی طرح دماغ پر مہرسے اس میں خیال داخل کرناناممکن ہو جاتا ہے۔	علاقة	وَعَلَى سَمُعِهِمُ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمُ عَنَابٌ عَظِيمٌ (٠:٠)
الفاظ قلوب، سمع، أبصار ظاہر كرتے ہيں كہ يہاں دل و دماغ، ساعت اور بصارت پر معنوى مہر زير بحث ہے كہ انہيں مكمل بند كر ديا گيا ہے۔ اب اس ميں ہدايت كى كوئى بات داخل كرنا ممكن نہيں ہے۔	قرينة	و هند من جا حريم

ا پنے جو ابات چیک میجیے! ہر لائن کے پانچ نمبر ہیں۔اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہو توٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

يخ. ت		عربي
<u>ب</u> َشِّر	لفظ	ر قر در مرفود می آما در
انہیں احیجی خبر سنادو	معنى حقيقي	ٳڽۧٵڷۨڹؚڽؽؘؾڬؙڣؙۯۅ؈ؘڽؚآؾٳڝؚٛٳۺٙۅ ۅٙؽڠ۫ؿؙڵؙۅڽٵڸڐٙؠؾۣڽڔۣؠۼؘؽڕػقۣ
انہیں بری خبر سنادو	معنی مجاز <i>ي</i>	وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ ۗ
تعريض	قسم	بِالْقِسُطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرُهُمُ بِعَذَابٍ أَلِمٍ (2:2)
عذاب کی خبر اچھی نہیں ہو سکتی۔	قرينة	و القام القا
فتنة	لفظ	
جال، مسحور ہونا	معنى حقيقي	
امتحان، آزمائش	معنى مجازي	وَمَا يُعَلِّبَانِ مِنُ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولا إِثَمَا نَحُنُ فِتُنَةٌ فَلا تَكُفُرُ (٢٠٠٤)
كناية	قسم	إِثْمَا نَحُنُ فِثَنَةَ فَلا تَكَفُرُ (١٠٠٠)
دونوں فرشتے ہاروت و ماروت نفسی علوم لے کر انزے تا کہ اس سے لو گوں کو آزمایا جائے۔اس آزمائش کو بطور کنایہ فتنہ کہا گیا۔	قرينة	
الأرحام	لفظ	
م ال کا پیٹ	معنى حقيقي	و د ر د د د د د د د د د د د د د د د د د
خونی ر شته	معنى مجازي	وَاتَّقُوااللَّهَ الَّذِي تَتَسَاءَلُونَ بِهِ وَالأَّرْحَامَ (١٠٠)
استعارة	قسم	(.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
تمام خونی رشتوں کا تعلق مال کے پیٹ سے ہے۔	قرينة	

~ , ,		عربي
الأرحام	لفظ	2, 5, 1 2, 1
مال کا پبیٹ	معنى حقيقي	لا يَجِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكُتُمُنَ
خونی رشته	معنى مجازي	مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَّ بِاللَّهِ ﴿
حقيقة	قسم	َ إِنْ مِنْ يُورِنِ فِي اللَّهِ فِي الللَّهِ فِي الللَّهِ فِي اللَّهِ فِي اللَّهِ فِي الللَّهِ فِي اللَّهِ فِي الللَّهِ فِي الللَّهِ فِي اللَّهِ فِي اللَّهِ فِي الللَّهِ فِي اللَّهِ فِي الللَّهِ فِي الللَّهِ فِي الللَّهِ فِي الللَّهِ فِي اللَّهِ فِي الللَّهِ فِي الللَّهِ فِي الللَّهِ فِي اللللَّهِ فِي اللللللللَّهِ فِي الللللَّهِ فِي الللللَّهِ فِي الللَّهِ فِي الللللللَّمِي الللللَّهِ فِي الللللَّمِي الللللَّمِي الللللَّمِي الللللَّمِي اللللللللللَّمِي الللللللللللللللللللللللللللللللللللل
کوئی قرینہ نہیں،لہذالفظایپے حقیقی معنی میں ہے۔	قرينة	30 200
وجهه مسودا	لفظ	
اس کاچېره سياه پژگيا	معنى حقيقي	وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمۡ بِمَا
وه عمکین ہوا	معنى مجازي	فَرَبُ لِلرَّحْمَنِ مَقَلًا ظَلَّ
تعريض، كناية	قسم	وَجُهُهُ مُسْوَدًاً وَهُوَ كَظِيمٌ.
جب انسان عمگین ہو تو اس کا چہرہ سیاہ پڑ جاتا ہے۔ عربوں کو جب بیٹی کی پیدائش کی خبر دی جاتی توشدت عم سے ان کا چہرہ سیاہ پڑجاتا۔	قرينة	(43:17)
جناح الذل	لفظ	
انکسار کا بازو	معنى حقيقي	وَاجْفِضُ لَهُمَا جَنَاحَ
عجز وانکسار سے برتاؤ کرنا	معنى مجازي	النَّالِ مِنُ الرَّحْمَةِ وَقُلُ
استعارة	قسم	رَّبِ أَرْحَمُهُمَا كَمَارَبَّيَانِي
والدین زیر بحث ہیں۔ انکسار کا بازو بچھا دینے کا مطلب ہے کہ والدین سے عزت واحترام کابر تاؤ کیا جائے۔	قرينة	صغيرًا (١٦:٤٠)
جناح	لفظ	
بإزو	معنى حقيقي	وَاضْمُمْ يَدَكِ إِلَى
احتياط كرنا	معنى مجازي	جَنَاحِكَ تَخُرُجُ بَيْضَاءَ
حقيقة	قسم	مِنْ غَيْرِ سُوءِ آيَةً أُخْرَى ﴿
کوئی قرینہ نہیں،لہذالفظاپنے حقیقی معنی میں ہے۔	قرينة	

~ [%]		عربي
لباس	لفظ	أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَة
لباس	معنى حقيقي	الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى
ڈھا نکنے اور چھپانے کی کوئی بھی چیز	معنى مجازي	نِسَائِكُمۡ ِهُنَّ
استعارة	قسم	لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمُ
میاں بیوی ایک دوسرے کی خامیوں کو چھپاتے ہیں لہذالباس ہوئے۔	قرينة	لِبَاسٌ لَهُنَّ (٢:١٥٠)
لباس	لفظ	يَا بَنِي آدَمَ قَلْ
لباس	معنى حقيقي	أَنزَلُنَا عَلَيْكُمْ
ڈھا نکنے اور چھپانے کی کوئی بھی چیز	معنى مجازي	لِبَاسًا يُوَادِي
حقیقة و استعارة	قسم	سُوْآتِكُمْ وَرِيشًا
آیت میں پہلی مرتبہ استعال ہونے والا 'لباس'اپنے حقیقی معنی مین ہے جبکہ دوسری مرتبہ یہ بطور استعارہ استعال ہواہے یعنی 'تقوی کالباس'۔	قرينة	وَلِبَاسُ التَّقُوَى ذَلِكَ خَيْرٌ (٢:٤٥)
خيط الأبيض و خيط الأسود	لفظ	
سفید دها گه، سیاه دها گه	معنى حقيقي	كُلُوا وَاثْهَرَ بُواحَتًى
دن کی روشنی، رات کی تاریکی	معنى مجازي	يَتَبَدَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الإِنْيَضُ مِنُ الْخَيْطِ
كناية	قسم	الإيبيص بن الحيطِ الأسودِ مِن الْفَجْرِ
کھانے پینے سے واضح ہے کہ یہاں بات روزے کی ہو رہی ہے۔لہذا دھا گوں سے مر ادروشنی اور تاریکی ہے۔	قرينة	(2;187)
الأهلة (واحد هلال)	لفظ	ءَ و
يبلى تاريخ کاچاند	معنى حقيقي	ايَسْأَلُونَكَ عَنْ
مهيبنه	معنى مجازي	الأهِلَّةِ قُلْهِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ
كناية	قسم	موافييك رسور والحج (2,189)
عج کاوفت زیر بحث ہے جس سے واضح ہے کہ بات مہینے کی ہور ہی ہے نہ کہ چاند گی۔	قرينة	

~ ⁵ ⁷ .		عربي	
وراء ظهورهم	لفظ		
ا پن پیڑھ کے پیچھے	معنى حقيقي	نَبَذَ فَرِيقٌ مِنُ الَّذِينَ أُوتُوا	
مکمل طورپر نظر انداز کر دینا	معنى مجازي	الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ	
تعريض، كناية	قسم	ظُهُورِهِمۡ كَأَنَّهُمۡ لا يَعۡلَمُونَ. (۱۰۱۰)	
اہل کتاب زیر بحث ہیں جنہوں نے کتاب اللہ کو نظر انداز کر دیا۔	قرينة		
ميتا فأحييناه، ن <i>و</i> ر	لفظ		
مر دہ کو ہم نے زندہ کیا۔روشنی	معنى حقيقي	أَوَمَنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ	
گمر اہ کو ہم نے ہدایت دی۔روشنی سے مر اد ہدایت ہے۔	معنى مجازي	وَجَعَلْنَا لَهُ نُوراً يَمْشِي بِهِ فِي	
استعارة	قسم	التَّاسِ (6.122)	
سیاق وسباق سے واضح ہے کہ بات ہدایت کی ہور ہی ہے۔	قرينة		
نسلخ	لفظ		
ہم غلاف اتار کیں۔	معنى حقيقي	سر المراقع الم	
ہم رات کاغلاف اتار کر دن کو نمو دار کریں۔	معنى مجازي	وَآيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمُ مُظْلِمُونَ (٤٠٠٠)	
استعارة	قسم	١٥٦ في د المعرب المعربة و ١٥٠٥	
دن ورات کی گر دش زیر بحث ہے۔	قرينة		
مرقد	لفظ		
سونے کی جگہ	معنى حقيقي	سار داما از د سردسار د سرو ایا	
قبر	معنى مجازي	ۅۘٞؽؙڲؽؘٵڡٙؽ۬ؠٙۼؿؘٵڡۣؽؙڡٙۯۊٙۑڹٵ ڹؘٵڡٵۅؘعؘۮٵڶڗٞڂڡؘٷۅڝٙۮق ؙ۫ۿۯڛڵؙۅڽٙ(؞؞؞ٛ	
كناية	قسم		
موت سونے کی طرح ہے۔ سیاق و سباق سے واضح ہے کہ بات آخرت کی ہور ہی ہے۔	قرينة		

چنچ		عربي
حمل	لفظ	إِنَّا عَرَضْنَا الأَمَانَةَ عَلَى
بوجه الخمانا	معنى حقيقي	الشهوات والأرض
ذمه داری لینا	معنى مجازي	وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَخْمِلْنَهَا
كناية	قسم	وَأَشَٰفَقُنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا
ذمہ داری بھی بوجھ اٹھانے کے مانند ہے۔ بات امانت کی ہور ہی ہے۔	قرينة	الإِنْسَانُ(33,72)
ذات ألواح و دسر	لفظ	
شختے اور کیلوں والی	معنى حقيقي	ر ر د د د د د د د د د د د د د د د د د د
مشق یا بحری جہاز	معنى مجازي	وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلُوَاجٍ وَدُسُرٍ (":")
كناية	قسم	ودسرٍ (۱۳۰۰)
کشتی بھی تختوں اور کیلوں سے ہی بنتی ہے۔	قرينة	
استوى	لفظ	
بر ابر ہونا	معنى حقيقي	إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ إِلَّذِي خَلَق
اقتدار کو مرکوز کرنا	معنى مجازي	السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ فِي سِتَّةِ
استعارة	قسم	أَيَّامٍ ثُمُّ السُتَوَى عَلَى الْعَرْشِ
یُدَبِّرُ الأَمْرَ سے ظاہر ہو تاہے کہ بات اقتدار کو مر کوز کرنے کی ہورہی ہے۔ یہاں حقیقی معنی کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا۔	قرينة	يُکَ بِبِّرُ الأَمْرَ (٠٠٠٠)
تتجافى جنوبُهم عن المضاجع	لفظ	
ان کی کروٹیں بستر وں ہے الگ رہتی ہیں	معنى حقيقي	تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنْ
وہ نہیں سوتے	معنى مجازي	الْبَضَاجِعِ يَلْعُونَ رَبَّهُمُ لَمُ خُوفًا وَمِمَّا رَزَقُنَاهُمُ
كناية	قسم	حوف و همعا و عما ررفنا هم يُنفِقُونَ (١٠:٠٤)
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ سے ظاہر ہے کہ وہ نہيں سوتے۔	قرينة	(· / C)

~ [%]		عربي
جار الجُنُب، صاحب بالجنب، ابن السبيل، ما ملكت أيمانكم	لفظ	وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِنِي دَنْهِ مَا مِدْدُمَا مَا مِدْدُمَا كُلُولِيْنِي
پہلووالا ہمسایہ، پہلووالا، راستے کا بیٹا، جو تمہارے ہاتھ کی ملکیت ہو	معنى حقيقي	الْقُرُبِي وَالْيَتَامِي وَالْهَسَاكِينِ وَالْهَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَي
پژوسی، کچھ دیر ساتھ رہنے والا ساتھی، مسافر، غلام	معنى مجازي	وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ
كناية، استعارة، استعارة، استعارة	قسم	بِالْجُنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَا مَا مُرَجِّياً مِنْ مِنْ
حقیقی معنی کچھ نہیں ہیں۔	قرينة	مَّلَكَتُ أَيُّمَانُكُمُ (﴿﴿ ﴿ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ
يبسط الرزق	لفظ	
وہ رزق پھیلا تاہے۔	معنى حقيقي	
وہ کھلارزق فراہم کر تاہے۔	معنى مجازي	اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِبَنِّ يَشَاءُمِنَ
استعارة	قسم	عِبَادِषِ (29:62)
رزق کو حقیقتاً بھیلایا نہیں جا سکتا۔ اسے بھیلانے کا مطلب ہے کھلا رزق فراہم کرنا۔	قرينة	
أحيا به الأرض من بعد موتها	لفظ	
اس نے زمین کواس کی موت کے بعد زندگی دی۔	معنى حقيقي	
اس نے زمین کے بنجر ہو جانے کے بعد اس میں سے پودے اگائے۔	معنى مجازي	وَلَئِنُ سَأَلُتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنُ السَّمَاءِ مَاءً فَأَجِيَا بِهِ الأَرْضَ
استعارة	قسم	مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ (3.4%)
زمین بے جان چیز ہے۔ پودے جاندار ہیں۔ پودوں کے اگنے کو زمین کے زندہ ہونے سے تعبیر کیا گیا ہے۔	قرينة	

ا پنے جوابات چیک میجیے! ہر لائن کے پانچ نمبر ہیں۔اگر آپ کااسکور ۸۰ فیصد سے کم ہو توٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

~ ½.	مقصد	فشم	عربي
هَاأَنْتُمْ هَوُّلاءِ حَاجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ خبر ہے۔ حرف تنبیہ اھا جملے میں زور بیدا کر رہا ہے۔ فَلِمَ تُحَاجُُونَ سے شروع ہونے والا جملہ انشاء ہے۔ سوال کا مقصد مخاطب کو غیر ضروری بحث سے منع کرنا ہے۔	نَهِي	خبر، إنشاء	هَاأَنْتُمْ هَوُلاءِ حَاجَجُتُمْ فِيهَالَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ ثُحَاجُونَ فِيهَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لا تَعْلَمُونَ (**:)
بیانیہ اسلوب میں بات کی گئی ہے مگر مقصد اہل ایمان کو دستمنوں سے محبت کرنے سے رو کنا ہے۔	نَهِي	خبر	هَاأَنَّهُمُّ أُوْلاءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلا يُحِبُّونَكُمْ (١٠٠٠)
بیانیہ اسلوب میں بات کی گئی ہے مگر مقصد بخل سے رو کنا ہے۔	نَهي	خبر	هَاأَنْتُمْ هَوُلاءِ تُلْعَوْنَ لِتُنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخَلُ وَمَنْ يَبْخَلُ فَإِنَّمَا يَبُخَلُ عَنْ نَفْسِهِ (*.٠٠)
دعا شروع کرنے سے پہلے بیانیہ اسلوب میں بطور تعظیم اللہ کی حمہ بیان کی گئی ہے۔	تعظيم	خبر	الْحَهُدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. مَالِكِ يَوْمِ الرِّينِ. إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (اللَّ
یہاں انشاء کا مقصد اللہ سے دعا کر ناہے۔	دعا	إنشاء	اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمُتَ عَلَيْهِمُ غَيْرِ الْمَغُضُوبِ عَلَيْهِمُ وَلا الضَّالِّينَ (مِنَا)
بیانیہ اسلوب میں بات کی گئی ہے مگر مقصد اہل ایمان کی عظمت کو بیان کرناہے۔	تعظيم	خبو	أُوْلَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (١٠٠٠)
بیانیہ اسلوب میں بات کی گئی ہے مگر مقصد اہل کفر کی تنگ نظری کو ظاہر کرناہے۔	إهانة	خبو	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُواسَوَاءٌ عَلَيْهِمُ ءَأَندَارُ تَهُمُ أَمُ لَمُ لَمُ لَمُ لَمُ لَمُ لَمُ لَمُ ل
بیانیہ اسلوب میں بات کی گئی ہے مگر مقصد منافقین کی نفسیات کو ظاہر کرناہے۔	إهانة	خبر	فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَرَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَنَابٌ أَلِيمٌ مِمَا كَانُوا يَكُنِ بُونَ (١٠٠٠)

سبق7: خبر اور انشاء

نجرية	مقعد	فثم	عربي
مخاطبین کے عجز کو ظاہر کرنے کے لئے انہیں حکم دیا گیاہے۔	تعجيز	إنشاء	وَإِنْ كُنتُمُ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّ لُنَا عَلَى عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِنْ مِثْلِهِ وَادْعُوا هُمَّدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنتُمُ صَادِقِينَ (٢٠٠٠)
سوال کا مقصد دو غلے بن پر تنقید ہے۔	تَهديد	إنشاء	أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتُلُونَ الْكِتَابَ أَفَلا تَعْقِلُونَ (4.4)
اسرائیلیوں کو تھم خداوندی پر عمل کی ترغیب دینے کے لئے بیانیہ اسلوب میں احسان یاد دلائے گئے ہیں۔	امتنان	خبر	وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمُ سُوءَالُعَنَابِ يُذَيِّعُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَغْيُونَ نِسَاءًكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلاءً مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ. وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمُ وَأَغْرَقُنَا آلَ فِرُعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنظُرُونَ (٣٠٠٠:)
سوال کا مقصد بنی اسرائیل کو جھڑ کنا ہے۔	تَهديد، إهانة	إنشاء، خبر	أَتَسْتَبُولُونَ الَّذِي هُوَ أَدُنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ اهْبِطُوا مِصْراً فَإِنَّ لَكُمُ مَا سَأَلَّمُ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ النِّالَّةُ وَالْمَسْكُنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنُ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمُ كَانُوا يَكُفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ الْحُقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَغْتَلُونَ (امنَ)
اہل کتاب کے جاہل لو گوں کو اس بات پر حجھڑ کا گیاہے کہ وہ کتاب اللہ کو محض اپنی خواہشات کے آئینے میں دیکھتے ہیں۔	تَهديد	خبو	وَمِنْهُمُ أُمِّيُّونَ لا يَعْلَبُونَ الْكِتَابِ إِلا أَمَانِ وَإِنْ هُمُ إِلَّا يَظُنُّونَ (٣٠٠٠)
اہل کتاب کے علماء کو بیانیہ اسلوب میں حجمڑ کا گیاہے کہ وہ اللہ کی کتاب کو تبدیل کرتے ہیں۔	تَهديد، إهانة	خبو	فَوَيُلُ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابِ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنَّا قَلِيلًا فَوَيُلُ لَهُمُ هِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيُلُ لَهُمُ هِمَّا يَكُسِبُونَ (٣٠٠)

سبق7: خبر اور انشاء

~ ¹ /2,	مقصد	فتم	عربي
یہود کے منکرین کو بیانیہ اسلوب میں اس بات پر جھڑ کا گیا ہے کہ وہ بنی اساعیل سے اپنے حسد کے باعث نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان نہیں لاتے۔	تَهديد	خبو	بِئُسَمَا اللهُ تَرَوُا بِهِ أَنفُسَهُمُ أَنْ يَكُفُرُوا مِمَا أَنزَلَ اللهُ بَغْيًا أَن يُكُفُرُوا مِمَا أَنزَلَ اللهُ بَغُيًا أَن يُنَزِّلَ اللهُ مِنْ فَضُلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِةِ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَنَابٌ مُهِينٌ (٣٠٠)
سوال کا مقصدیہود کوعاجز کرناہے۔	تعجيز	إنشاء	قُلْ إِنْ كَانَتُ لَكُمُ اللَّاارُ الآخِرَةُ عِنْدَاللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ كُنتُمُ صَادِقِينَ (٤٠٠٠)
بیانیہ اسلوب میں بات کی گئ ہے گر مقصد انہیں عاجز کرناہے۔	تَهديد، إهانة	خبر	وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا مِمَا قَدَّمَتُ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِدِينَ (﴿ ٤٠٠٠)
اہل ایمان کی عظمت کو بیانیہ اسلوب میں ظاہر کیا گیاہے۔	تعظيم	خبو	بَلَى مَنْ أَسُلَمَ وَجُهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ هُمُسِنَّ فَلَهُ أَجُرُكُ عِنْدَارَ بِهِ وَلا خَوْفٌ عَلَيْهِمُ وَلا هُمْ يَخُزَنُونَ (١٠٠٠)
مخلص یہود و نصاری کی عظمت کو بیان کیا گیاہے۔	تعظيم	خبو	الَّذِينَ آتَيُنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلاَوَتِهِ أُوْلَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكُفُرُ بِهِ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ (٢٠٠٠)
بیانیہ اسلوب میں حبھڑ کا گیا ہے کہ بیہ لوگ جان بوجھ کر نبی صلی اللّٰہ علیہ وسلم پر ایمان نہیں رکھتے۔	تَهديد	خبو	الَّذِينَ آتَيُنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمُ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمُ لَيَكُتُهُونَ الْحَقَّ وَهُمُ يَعْلَمُونَ (الْحَبُ)
لفظ کھاؤ تھم نہیں بلکہ کھانے کی اجازت ہے۔	إباحة	إنشاء	يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُواهَا فِي الأَرْضِ حَلالًا طَيِّبًا وَلا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوُّ مُبِينٌ (١٠٠٠)
یہ خبر ہے مگر اصل میں قصاص کے قانون پر عمل کی ترغیب ہے۔	أمر	خبر	وَلَكُمۡ فِي الۡقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولِي الأَلۡبَابِ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُونَ (٢٠١٠)

سبق7: خبر اور انشاء

~ ⁷ / ₂	مقصد	شم	عربي
دنیا پر ستوں کی اہانت اور آخرت پر ستوں کی تعظیم کو بیانیہ اسلوب میں ظاہر کیا گیاہے۔	إهانة، تعظيم	خبر ، إنشاء	فَينُ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي اللَّانِيَا وَمَا لَهُ فِي الآخِرَةِ مِنْ خَلاقٍ. وَمِنْهُمُ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي اللَّانَيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَنَابَ النَّارِ (200-20)
فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ خَبر ہے مگر اس میں ہر شخص کے لئے تنبیہ موجو دہے۔	تنبيه	إنشاء	سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمُ آتَيْنَاهُمُ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُبَيِّلُ نِعْمَةُ اللَّهِ مِنْ بَعْدِمَا جَاءَتُهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (اندِ:)
ا پنی بیویوں سے ازدواجی تعلق کی اجازت دی گئی ہے۔	إباحة	إنشاء	نِسَاؤُكُمُ حَرْثُ لَكُمُ فَأْتُوا حَرْثَكُمُ أَنَّى شِئْتُمُ وَقَدِّمُوا لأَنفُسِكُمُ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمُ مُلاقُوهُ وَبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ (2:2:2)
بظاہر یہ سوال ہے مگر اس میں نمرود کی توہین کی گئی ہے۔	إهانة	إنشاء	أَلَمْ تَرَإِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ الْمُلْكَ (*2:2)
بظاہر یہ بیانیہ جملہ ہے گر مقصد تلقین کرناہے۔	أمر	خبر	قَوْلٌ مَغْرُوفٌ وَمَغُفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَلَقَةٍ يَثْبَعُهَا أَذًى (2:20)
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ہدایات بیں مگر اس میں کفار کے لئے اہانت کا پہلو ہے کہ وہ بحث کرنے کے لئے لائق ہی نہیں ہیں۔	إهانة	إنشاء	فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجُهِي لِلَّهِ وَمَنْ اتَّبَعَنِي (°°:۰)
کتاب اللہ پر عمل نہ کرنے والے اہل کتاب کو جھڑ کا گیاہے۔	تَهديد، إهانة	إنشاء	ٱلَّهۡ تَرَى إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُلْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيُنَهُمۡ ثُمُّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِنْهُمۡ وَهُمُ مُغْرِضُونَ (٤٠٠٠)
اہل کتاب کو نصیحت کی گئی ہے۔	إرشاد	إنشاء	يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيُنَنَا وَبَيُنَكُمُ أَلا نَعُبُدَ إِلاَ اللَّهَ وَلا نُشُرِكَ بِهِ شَيْئاً وَلا يَتَّخِذَ بَعُضُنَا بَعُضًا أَرْبَابا مِنْ دُونِ اللَّهِ (۱۰۰۰)

ا پنے جو ابات چیک تیجیے! ہر لائن کے پانچ نمبر ہیں۔اگر آپ کا اسکور ۸۰ فیصد سے کم ہو توٹسٹ دوبارہ کیجیے۔

~ × ×	فثم	عربي
بنی اسر ائیل خود کو اللہ کا چہیتا سمجھتے تھے۔ ان کا خیال تھا کہ انبیاء کی اولاد ہونے کے باعث انہیں بس چند دن سزادے کر بری کر دیا جائے گا۔ اللہ تعالی نے اس پر انہیں تنبیہ کی ہے لیکن اسلوب سوال کا ہے۔	تنبيه	وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعُدُودَةً قُلُ أَاتَّخَذُهُمُ عِنْدَاللَّهِ عَهُدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَةُ أَمُ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لا تَعْلَمُونَ (﴿﴿:)
سوال کے اسلوب میں مسلمانوں کو تنبیہ ہے کہ وہ اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے ایساسلوک نہ کریں جبیبا کہ بنی اسرائیل نے سیدناموسی علیہ السلام سے کیا۔	تنبيه	أَمُ تُرِيدُونَ أَنْ تَسُأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُلِلَ مُوسَى مِنْ قَبُلُ (100:2)
یہود کے رویے پر تعجب کا اظہار ہے۔ وہ جن بزر گوں کی اولاد ہیں، وہ سب بزرگ خود کو امسلمان کیفنی اللہ کا فرمانبر دار کہا کرتے تھے۔	تعجب	أَمُ كُنتُمْ شُهُكَاءً إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْهَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِى قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَقَ إِلَهاً وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِبُونَ (قن:)
تم یه دعوی کیسے کرتے ہو کہ ابراہیم، اساعیل، اسحاق، یعقوب اور دیگر انبیاء کرام علیهم الصلوۃ والسلام یہودی یا عیسائی تھے۔ یہ اصطلاحات تو صدیوں بعد ایجاد ہوئی ہیں۔	تعجب، إنكار	أَمُ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسُمَاعِيلَ وَإِسْعَقَ وَيَعْقُوبَ وَالأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى (١٠٠٠)
اس میں مسلمانوں کو امتحان کے لئے تیار کیا جارہاہے کہ اس امتحان کے بغیر ان کا جنت میں داخلہ ممکن نہیں ہے۔ لفظ 'متی'ا پنے لغوی معنی میں ہے جو اللّٰہ کی مد دیر ان کے توکل کو ظاہر کر تاہے۔	تسويق	أَمُ حَسِبُتُمُ أَنُ تَلُخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَبَّا يَأْتِكُمُ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبُلِكُمُ مَسَّتُهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرُ اللَّهِ أَلا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ (1214)

<i>چنج</i>	فشم	عربي
اہل کتاب کے اس دعوی کی تر دید کی جار ہی ہے کہ پچھلے انبیاءخود کو یہودی یاعیسائی کہا کرتے تھے۔	إنكار، تَحقيْر	قُلْ أَأَنْتُمْ أَعُلَمُ أَمُ اللَّهُ وَمَنَ أَظْلَمُ مِثَنَ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنُ اللَّهِ (١٠٠٠)
قیامت کے دن سیدناعیسی علیہ الصلوۃ والسلام اس شرک کاانکار کریں گے جولو گول نے انہیں خدا کا بیٹا قرار دے کر کیا۔خود سیدناعیسی کی زبان سے تردید میں ان لو گوں کے رویے پر تحقیر کا اظہار ہے۔	إنكار، تَحقيْر	يَاعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَأَنتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِ وَأُرِّي إِلَهَيْنِ مِنُ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ (١٠٠٠)
یہ ایک سادہ سوال ہے جو اپنے لغوی مفہوم میں ہے۔	استفهام	قَالُوا أَأَنُتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ (١٠٠٠)
روز قیامت ان نیک لوگوں سے یہ سوال کیا جائے گا جنہیں بعد میں لوگوں نے معبود کا درجہ دے دیا۔ سوال کایہ اسلوب ان مشر کین کی تحقیر کے لئے ہے۔	تَحقيْر	وَيَوْمَ يَخُشُرُهُمُ وَمَا يَغْبُلُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَأْنَّمُ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَوُلاءِ أَمُر هُمُ ضَلُّوا السَّبِيلَ (٢٠:٤)
یہ کفار کی تحقیر اور اللہ تعالی کی قدرت کی تعظیم کے لئے ہے۔ سیاق و سباق سے بیہ بھی واضح ہے کہ یہاں تزکیہ نفس کی تر غیب و تسویق بھی ہے۔	تَحقيْر، تعظيم	نَحْنُ خَلَقُنَاكُمْ فَلَوُلا تُصَدِّقُونَ. أَفَرَأَيْتُمُ مَا تُمُنُونَ. أَأَنَّهُمْ تَخُلُقُونَهُ أَمْر نَحْنُ الْخَالِقُونَ (**.57:4)
یہ کفار کی تحقیر اور اللہ تعالی کی قدرت کی تعظیم کے لئے ہے۔ سیاق و سباق سے یہ بھی واضح ہے کہ یہال تزکیہ نفس کی ترغیب و تسویق بھی ہے۔	تَحقيْر، تعظيم	أَأَنُّمُ أَشَلُّ خَلْقًا أَمُر السَّبَاءُ بَنَاهَا. رَفَعَ سَمُكَهَا فَسَوَّاهَا (28-27:27)
کفار کی ذہنیت پر تعجب کا اظہار ہے کہ کیا وہ اللہ تعالی کو اپنی آئھوں سے دیکھنا چاہتے ہیں۔ اللہ تعالی کے وجود کے تمام عقلی اور حسی دلائل ان کے لئے کافی نہیں ہیں؟	تعجب، تَحقيْر	هَلْ يَنظُرُونَ إِلا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنُ الْغَمَامِ وَالْمَلائِكَةُ وَقُضِىَ الأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الأُمُورُ (2:20)

قر آنی عربی پروگرام

يخ. ت	فثم	عربي
سیدنا سموئیل علیہ الصلوۃ والسلام نے بیہ سوال بنی اسرائیل کو جہاد کی ترغیب دلانے کے لئے کیا تاکہ وہ اپنی سرزمین آزاد کرواسکیں۔	تسويق	قَالَ هَلُ عَسَيْتُمُ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا ثَقَاتِ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا ثَقَاتِ فَقَاتِ لَوْ سَبِيلِ اللَّهِ وَقَلْ أُخْرِجُنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَا ئِنَا (**: *)
منافقین کے اس سوال کا مقصد اس بات کی نفی تھی کہ مسلمانوں کے فیصلوں میں ان کا کوئی عمل دخل ہے۔	نفي	طَائِفَةٌ قَدُاً هَمَّتُهُمُ أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرًا لَحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ (١٠٠٠:١)
نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اہل کتاب سے یہ سوال پوچھنے کا کہا گیا ہے کہ تم اہل ایمان سے محض اس وجہ سے نفرت کرتے ہو کہ ہم اللہ پر ایمان لائے اور پچھلی کتابوں اور اس کتاب پر؟ کیا یہ بات قابل نفرت ہے؟ اس میں تعجب اور حسرت کا اظہار ہے۔	تعجب، تحسر	قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنقِبُونَ مِنَّا إِلاَ أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ وَأَنَّ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ وَأَنَّ أَكُرَّ كُمْ فَاسِقُونَ (":')
سیدناعیسی علیہ الصلوۃ والسلام کے صحابہ رضی اللہ عنہم کی بیہ فرمائش دعا کی درخواست ہے لیکن اسلوب سوال کا ہے۔	دعا	إِذْ قَالَ الْحَوَّارِيُّونَ يَاعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَا يُنَةً مِنُ السَّمَاءِ (١٠٠٠)
اس سوال کا مقصد اس بات کی نفی ہے کہ اللہ تعالی ظالموں کے علاوہ کسی اور پر اپناعذاب نازل فرمائے۔	نفي	قُلُ أَرَأَيْتَكُمْ إِنَ أَتَاكُمْ عَنَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْجَهُرَةً هَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِهُونَ (١٠٠٠)
سوال کا مقصد مشر کین کی تر دید ہے۔ کیا ان کے پاس کوئی واضح علم ہے جس کی بنیاد پر وہ بتوں کی پوجا کرتے ہیں؟ یابیہ محض ان کی دیومالاہے؟	إنكار ، تَحقيْر	قُلْ هَلْ عِنْدَاكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنَ تَتَّبِعُونَ إِلاَ الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمُ إِلَّا تَخُرُصُونَ (﴿ ﴿ ﴿ ﴾ ﴾
یہ اس بات کی نفی ہے کہ اللہ تعالی کسی کو اس کے اعمال سے بڑھ کر سزادے۔	إنكار	وَالَّذِينَ كَنَّهُوا بِأَيَّاتِنَا وَلِقَاءِ الآخِرَةِ حَبِطَتُ أَعْمَالُهُمْ هَلُ يُجُزَّوُنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (١٠٠٠)

قر آنی عربی پروگرام

~ ⁷ .	فثم	عربي
مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ سوال نہيں ہے۔ يہ اللہ كے سوا كسى اور معبودكى نفى ہے۔	نفي	يَا قَوْمِ اعْبُلُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنَ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَنَابَ يَوْمِ عَظِيمٍ (*:٠)
لفظ 'مالکم' تعجب کے ساتھ ساتھ ترغیب و تسویق کے لئے ہے۔ ار دو میں بھی یہ عام استعال ہو تاہے: انتہبیں کیاہو گیاہے کہ تم۔۔۔'	ت عج ب، تسويق	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ انفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ اثَّاقَلُمُ إِلَى الأَرْضِ أَرْضِيمُ بِالْحَيَاةِ اللَّهُ نُيَا مِنُ الآخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ اللَّهُ نُيَا فِي الآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ (**)
سیدنایوسف علیہ الصلوۃ والسلام کے بھائی اپنے والد محرّم کے سامنے تعجب کا اظہار کر رہے ہیں کہ آپ ہم پر اعتاد کیوں نہیں کرتے۔	تعجب	قَالُوايَا أَبَانَا مَا لَكَ لا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَا صِحُونَ (":")
یہ ابلیس کے رویے پر حیرت کا اظہار ہے کہ وہ اللّٰہ کا حکم نہیں مان رہا۔	تعجب	يَا إِبُلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ (*:")
اس میں رسول اور اہل ایمان کی شدید خواہش کا اظہار ہے کہ اللّٰہ کی مدد جلد آئے۔	تَمنّی	حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرُ اللَّهِ أَلا إِنَّ نَصُرَ اللَّهِ قَرِيبٌ (12:4)
کفار کے اس سوال کا مقصد قیامت کی نفی ہے۔	إنكار	يَسُأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا قُلْ إِثَّمَا عِلْهُهَا عِنْدَرَقِي (١٤٠٠)
کفار کے اس سوال کا مقصد قیامت کی نفی ہے۔	إنكار	يَقُولُونَ مَتَى هَنَا الْوَعْلُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (* ٠٠٠٠)
مشر کین کے مزعومہ دیو تازیر بحث ہیں۔ جن لوگوں کو وہ خدامانتے ہیں، وہ تو وفات پاچکے اور انہیں یہ علم نہیں کہ انہیں کب اٹھایاجائے گا۔ یہ ان کے نظریے کی تر دید وتحقیر ہے۔	تَحقيْر	أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ (١٠:21)

قرآنی عربی پروگرام

~ [*] *	فشم	عربي
اس سوال کا مقصد اہل کتاب کے کفار کی تحقیر ہے۔ اردو میں یہ اسلوب موجود ہے: 'بتاؤ پھر تمہاری سزا کیاہے؟۔۔۔'	تَحقيْر ، نَهي	أَفَتُوُمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكُفُرُونَ بِبَعْضِ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمُ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَّاةِ اللَّانْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَيِّ الْعَنَابِ (*:٠)
یہاں اہل ایمان کو سوال کے اسلوب میں تھم اور ترغیب دی جارہی ہے۔	أمر ، تسويق	مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ ذَلِكُمْ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ (٢٠٤٠٠)
یہ سادہ سوال بھی ہے اور دعا بھی۔	استفهام، دعا	رَبِّ أَرِنِى كَيْفَ تُغْيِ الْمَوْتَى قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِنَ قَالَ بَلَى وَلَكِنَ لِيَطْهَئِنَّ قَلْبِي (٤٠٤٠)
اگرچہ یہاں حرف استفہام 'کیف' استعال ہوا مگریہ 'حبیبا'کے معنی میں ہے۔	خبَو	هُوَالَّذِي يُصَوِّرُكُمُ فِي الأَّرُحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لا إِلَهَ إِلَّا هُوَ النَّذِي رُالِكَ إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (مُنَّ)
سوال کے اسلوب میں کفار پر اللہ تعالی کی ناراضی بیان ہوئی ہے۔	تَحقيْر	كَيْفَ يَهْدِى اللهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَا يَهِمُ وَهَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقُّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللهُ لا يَهْدِى الْقَوْمَ الظَّالِدِينَ (**:)
کفار کے رویے پر تعجب کا اظہار ہے کہ اللہ کی آیتوں اور رسول کی براہ راست موجود گی کے باوجود وہ انکار کیسے کرتے ہیں؟	تعجب	كَيْفَ تَكُفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُثْلَى عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللّهِ وَفِيكُمُ رَسُولُهُ وَمَنْ يَعْتَصِمُ بِاللَّهِ فَقَلُ هُدِى إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (١٠٠٤)

قرآنی عربی پروگرام

~ [%] .	فثم	عربي
نیکی میں سبقت کی تر غیب ہے۔	تسويق	فَاسُتَمِ قُوا الْخَيْرَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمُ اللَّهُ جَمِيعًا (1:44)
مشر کین سے اس سوال کا مقصد ان کے عجز کا اظہار ہے۔	تَحقيْر	وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشُرَكُوا أَيْنَ شُرَكَا وُكُمْ الَّذِينَ كُنتُمُ تَزُعُمُونَ (2:0)
یہ سوال اللہ تعالی کی قوت کی عظمت کو بیان کرنے کے لئے کیا گیا ہے۔	تعظیم	قُلُ أَيُّ شَىءٍ أَكْبَرُهَهَا دَةً قُلُ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمُ وَأُوحِيَ إِلَىَّ هَذَا الْقُرُآنُ لأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَيْنَكُمُ لَتَشْهَدُونَ (":")
یہاں سوال میں ایک فریق کے لئے تعظیم اور دوسرے کے لئے تحقیر ہے۔	تعظیم، تَحقیْر	وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَاماً وَأَحْسَنُ نَدِيثاً (٣٠٠٠)
سوال کا مقصد مسلمانوں کو کفار مکہ کے خلاف جہاد کی ترغیب ہے۔	تسويق	كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتُ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ (24:4)
پچپلی قوموں کو بیان کرکے قر آن کے مخاطبین کوروکا گیاہے کہ وہ ان جیسے نہ بنیں۔	نهي	ٱلَمۡ يَرَوُا كَمۡ أَهۡلَكُنَا مِنۡ قَبُلِهِمۡ مِنۡ قَرُنٍ مَكَّنَّاهُمۡ فِي الأَرْضِ مَا لَمۡ ثُمَكِّنَ لَكُمۡ (٠٠٠)
پیرایک ساده سوال ہے۔	استفهام	كَنَّالِكَ بَعَثْنَاهُمُ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمُ قَالَ قَايُلٌ مِنْهُمُ كَمُ لَبِثُتُمُ قَالُوا لَبِثْنَا يَوُمَّا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ (١٠٠٠)